



GEMEINDEVERSAMMLUNG

**Dienstag, 4. Dezember 2018, 20.00 Uhr,
in der Aula der MZA Eschergut**

Traktanden:

- 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24.09.2018**
- 2. Budget 2019**
- 3. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2019**
- 4. Mitteilungen und Umfrage**

B o t s c h a f t

Der Gemeindevorstand erläutert nachstehend die Traktanden der nächsten Gemeindeversammlung:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24.09.2018

Seit dem Inkrafttreten des neuen Gemeindegesetzes des Kantons Graubünden (GG) per 1. Juni 2018 sind Protokolle der Gemeindeversammlungen neu während 30 Tagen (bislang 10 Tage) öffentlich aufzulegen. Allfällige Einsprachen gegen das Protokoll sind an der nächsten Gemeindeversammlung zu behandeln und das Protokoll zu genehmigen.

Gestützt auf Art. 11 Abs. 2 GG lag das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. September 2018 ab dem 22. Oktober 2018 während 30 Tagen zur Einsichtnahme öffentlich am Schalter der Gemeindeverwaltung auf. Bis zum Versand der vorliegenden Botschaft sind beim Gemeindevorstand keine Einsprachen gegen das vorliegende Protokoll eingegangen.

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. September 2018 gemäss Wortlaut der öffentlichen Auflage zu genehmigen.

2. Budget 2019

Die Erfolgsrechnung 2019 sieht bei Aufwendungen von CHF 10'482'000 und Erträgen von CHF 10'656'800 einen Ertragsüberschuss von CHF 174'800 vor. Dieser liegt unter dem Vorjahresbudget 2018 (CHF 463'600). Der budgetierte Cashflow (Ergebnis vor Abschreibungen und Einlagen bzw. Entnahmen aus Spezialfinanzierungen) beziffert sich auf CHF 460'200 und liegt somit auch tiefer als im Budget 2018 (CHF 718'100).

Insgesamt geht der Gemeindevorstand von einer Zunahme des Gesamtaufwandes im Rahmen von gut 3.6 % aus. Der Personalaufwand steigt insbesondere aufgrund der höheren Schülerzahlen an der Oberstufe gegenüber dem Vorjahresbudget um 3.4 % auf CHF 4'730'300, der Sachaufwand um 7.4 % auf CHF 2'334'400. Der Gesamtertrag wurde leicht höher budgetiert als im Vorjahr. Auf der Basis der aktuellen Berechnungsgrundlagen rechnet der Gemeindevorstand mit einer moderaten Zunahme beim ordentlichen Steuerertrag. Hingegen werden die Nachträge aus früheren Jahren und

die Sondersteuern die hohen Werte der letzten Jahre voraussichtlich nicht erreichen. Als Grundlage für die Budgetierung diene ein Steuerfuss von 75 %.

Die im Jahre 2019 vorgesehenen Nettoinvestitionen liegen mit CHF 1'060'000 leicht unter dem langjährigen Durchschnitt. Die grössten Beträge entfallen dabei auf die Sanierung der Jeninserstrasse (2. Etappe), auf Planungskosten für die Neugestaltung Dorfkern Malans und auf Optimierungen in der Wasserversorgung sowie auf Restkosten für Reservoir- und Wegsanierungen auf der Alp Calf-eisen. Die definitive Krediterteilung für neue Investitionen erfolgt jeweils durch die Gemeindeversammlung.

Wie in den Vorjahren wird darauf verzichtet, jedem Haushalt ein detailliertes Budget zuzustellen. Stattdessen wird auf den nachfolgenden Seiten eine entsprechende Kurzfassung präsentiert. Die ausführliche Version kann bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 081 300 00 20 / E-Mail: info@malans.ch) bezogen oder auf der Homepage unter www.malans.ch/de/politik/gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung werden weitere Erläuterungen zu den einzelnen Budgetpositionen abgegeben und allfällige Fragen durch den zuständigen Departementchef beantwortet.

Gemeinde Malans						
ERFOLGSRECHNUNG						
Funktionale Gliederung	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'233'100	177'200	1'176'200	180'100	1'134'087.65	194'544.90
Saldo		1'055'900		996'100		939'542.75
1 ÖFF. ORDNUNG/SICHERHEIT	203'700	154'900	234'000	193'500	176'654.35	220'707.85
Saldo		48'800		40'500	44'053.50	
2 BILDUNG	4'486'200	598'100	4'261'900	539'400	4'265'907.07	679'199.20
Saldo		3'888'100		3'722'500		3'586'707.87
3 KULTUR, SPORT U. FREIZEIT	345'200	136'200	349'800	140'400	346'349.21	136'914.65
Saldo		209'000		209'400		209'434.56
4 GESUNDHEIT	527'800	6'000	529'600	10'600	499'959.31	7'913.15
Saldo		521'800		519'000		492'046.16
5 SOZIALE SICHERHEIT	495'300	42'400	518'700	41'700	513'776.50	34'268.80
Saldo		452'900		477'000		479'507.70
6 VERKEHR	1'228'800	717'600	1'160'700	717'100	1'164'698.45	720'427.10
Saldo		511'200		443'600		444'271.35
7 UMWELT U. RAUMORDNUNG	967'600	754'700	888'400	680'500	890'619.06	741'149.46
Saldo		212'900		207'900		149'469.60
8 VOLKSWIRTSCHAFT	636'900	562'700	660'400	604'800	580'207.52	558'916.25
Saldo		74'200		55'600		21'291.27
9 FINANZEN UND STEUERN	357'400	7'507'000	339'400	7'474'600	314'767.32	8'283'888.30
Saldo	7'149'600		7'135'200		7'969'120.98	
Total Aufwand	10'482'000		10'119'100		9'887'026.44	
Total Ertrag		10'656'800		10'582'700		11'577'929.66
Ertragsüberschuss	174'800		463'600		1'690'903.22	

Gemeinde Malans				ERFOLGSRECHNUNG			
Artengliederung		Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
3 AUFWAND		10'482'000		10'119'100		9'887'026.44	
30 Personalaufwand		4'730'300		4'575'700		4'561'952.50	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		2'334'400		2'173'900		2'049'073.49	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		254'000		198'400		138'962.46	
34 Finanzaufwand		39'200		46'300		39'713.20	
35 Einlagen Fonds u. Spez.finanzierungen		175'000		157'200		178'670.15	
36 Transferaufwand		2'086'900		2'131'100		2'107'445.47	
39 Interne Verrechnungen		862'200		836'500		811'209.17	
4 E R T R A G		10'656'800		10'582'700		11'577'929.66	
40 Fiskalertrag		7'104'000		7'094'000		7'835'683.65	
41 Regalien und Konzessionen		146'000		140'000		146'187.80	
42 Entgelte		1'193'200		1'242'100		1'313'569.18	
44 Finanzertrag		307'100		301'900		363'132.75	
45 Entnahmen Fonds u. Spez.finanzierungen		167'000		124'500		203'742.46	
46 Transferertrag		877'300		843'700		904'404.65	
49 Interne Verrechnungen		862'200		836'500		811'209.17	
Total Aufwand		10'482'000		10'119'100		9'887'026.44	
Total Ertrag		10'656'800		10'582'700		11'577'929.66	
Ertragsüberschuss		174'800		463'600		1'690'903.22	

Gemeinde Malans		INVESTITIONSRECHNUNG					
Funktionale Gliederung	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
2 BILDUNG	50'000	0	120'000	0	98'030.65	0.00	
Saldo		50'000		120'000		98'030.65	
3 KULTUR, SPORT U. FREIZEIT	10'000	10'000	10'000	10'000	166'451.40	12'450.00	
Saldo		0		0		154'001.40	
6 VERKEHR	683'000	0	1'086'000	0	377'599.35	0.00	
Saldo		683'000		1'086'000		377'599.35	
7 UMWELT U. RAUMORDNUNG	352'000	240'000	3'133'000	2'444'000	917'203.11	1'333'170.65	
Saldo		112'000		689'000		415'967.54	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	395'000	180'000	300'000	120'000	24'318.20	0.00	
Saldo		215'000		180'000		24'318.20	
Total Investitionsausgaben	1'490'000		4'649'000		1'583'602.71		
Total Investitionseinnahmen		430'000		2'574'000		1'345'620.65	
Nettoinvestition		1'060'000		2'075'000		237'982.06	

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2019 zu genehmigen.

3. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2019

Der Gemeindesteuerfuss wurde letztmals per Steuerjahr 2018 gesenkt, und zwar von 80 % auf 75 % der einfachen Kantonssteuer.

Als Grundlage für die Budgetierung für das Jahr 2019 diente ein Steuerfuss von 75 %. Aus heutiger Sicht verfügt die Gemeinde mit diesem Steuerfuss über genügend finanziellen Spielraum, um die laufenden Ausgaben sowie die geplanten Investitionen finanzieren zu können, was auch die relevanten Finanzkennzahlen zeigen.

Nach sorgfältiger Prüfung der Budgetzahlen 2019 sowie der allgemeinen Finanzlage der Gemeinde beantragt der Gemeindevorstand der Gemeindeversammlung, den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2019 auf 75 % der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

4. Mitteilungen und Umfrage

Im Rahmen der Mitteilungen wird der Gemeindevorstand über den aktuellen Stand in Sachen Fussgänger- und Velounterführung am Standort des alten Bahnüberganges informieren.

Der Gemeindevorstand nimmt im Weiteren gerne allgemeine Anregungen der Versammlung entgegen.